QURAN (POLISH)

25 - Al-Furqaan

1. W imie Boga Milosiernego; Lirosciwego! Blogoslawiony niech bedzie Ten, ktÃ³ry zeslal rozrÃ³znienie Swemu sludze, aby byl ostrzegajacym dla swiatÃ³w!

2. Ten, do ktÃ³rego nalezy krÃ³lestwo niebios i ziemi; ktÃ³ry nie wzial sobie syna; ktÃ³ry nie ma wspÃ³ltowarzysza w krÃ³lestwie; ktÃ³ry stworzyl kazda rzecz i dal jej dokladna miare.

3. Jednak oni poza Nim wzieli sobie bogÃ³w, ktÃ³rzy nie potrafia niczego stworzyc, lecz sami zostali stworzeni. Oni nie moga dzialac ani na swoja szkode, ani na swoja korzysc; i nie wladaja ani smiercia, ani zyciem, ani zmartwychwstaniem.

4. Powiedzieli ci, ktÃ³rzy nie uwierzyli: "To jest tylko klamstwo, ktÃ³re on wymyslil, i pomogli mu w tym inni ludzie."

5. I powiedzieli: "To sa tylko basnie dawnych przodkÃ³w. On kazal je zapisac dla siebie i sa mu recytowane rano i wieczÃ³r.

6. Powiedz: "Zeslal to Ten, ktÃ³ry zna tajemnice w niebiosach i na ziemi. On jest Przebaczajacy, Litosciwy!"

7. I oni powiedzieli: "CÃ³z to z tym Poslancem? On je pozywienie i chodzi po jarmarkach. Dlaczego nie zostal zeslany do niego aniol, aby byc razem z nim ostrzegajacym!

8. Albo gdyby mu zostal rzucony jakis skarb czy tez posiadal jakis ogrÃ³d, z ktÃ³rego by sie zywil!" I powiedzieli niesprawiedliwi: "Wy postepujecie jedynie za czlowiekiem zaczarowanym!"

9. Popatrz, jak oni podaja ci przyklady; tak ze zabladzili i nie moga znalezc drogi.

10. Niech bedzie blogoslawiony Ten, ktÃ³ry jesli zechce, da ci cos lepszego niz to: Ogrody, gdzie w dole plyna strumyki i gdzie umiesci dla ciebie palace.

11. Alez przeciwnie! Oni za klamstwo uznali Godzine! Lecz My przygotowalismy dla tych, ktÃ³rzy za klamstwo uznali Godzine - ogien palacy!

12. Kiedy Ã³w ogien dojrzy ich z daleka, dojdzie do nich jego wsciekle wycie.

13. A kiedy zostana wen wrzuceni, w ciasne miejsce, skrepowani razem, beda wzywac zniszczenia.

14. Nie wzywajcie dzisiaj zniszczenia jednego, lecz wzywajcie zniszczen wielu.

15. Powiedz: "Czy to jest lepsze, czy OgrÃ³d wiecznosci obiecany bogobojnym, ktÃ³ry bedzie dla nich zaplata i przystania?"

16. Oni beda tam mieli to, co zechca; beda tam przebywac na wieki. To jest obowiazujaca twego Pana obietnica, o ktÃ³ra prosza.

17. I w Dniu, kiedy On ich zbierze, ich i tych, ktÃ³rych czcili poza Bogiem, On im powie: "Czy to wy sprowadziliscie z drogi te oto moje slugi, czy tez oni sami zeszli z drogi?"

18. Oni powiedza: "Chwala Tobie! Nie bylo dla nas rzecza wskazana brac sobie opiekunÃ³w poza Toba, lecz Ty pozwoliles im cieszyc sie zyciem, im i ich ojcom, tak iz zapomnieli o napomnieniu i stali sie ludzmi zgubionymi."

19. "Oni obwiniali was o klamstwo w tym, co mÃ³wicie, a wy nie mozecie ani odwrÃ³cic kary, ani tez udzielic pomocy. A kto z was jest niesprawiedliwy, to My damy mu zakosztowac kary wielkiej."

20. My nie wysylalismy przed toba poslancÃ³w, ktÃ³rzy by nie jedli pozywienia i nie chodzili po bazarach. I uczynilismy niektÃ³rych z was doswiadczeniem dla innych. Czyz nie bedziecie cierpliwi? A twÃ³j Pan widzi jasno.

21. Ci, ktÃ³rzy sie nie spodziewaja Naszego spotkania, mÃ³wia: "Dlaczego nie zostali zeslani do nas aniolowie albo dlaczego nie

widzimy naszego Pana?" I stali sie dumni w swoich duszach, i przekroczyli granice wielkiej zuchwalosci.

22. W Dniu, kiedy oni zobacza aniolÃ³w - tego Dnia nie bedzie radosnej wiesci dla grzesznikÃ³w - beda mÃ³wili: "To przeszkoda nie do usuniecia."

23. I przystapilismy do dziel, jakich oni dokonali, i uznalismy je za proch rozrzucony.

24. Tego Dnia mieszkancy Ogrodu beda mieli lepsze miejsce pobytu i piekniejsze miejsce odpoczynku poludniowego.

25. W tym Dniu, kiedy rozerwie sie niebo z chmurami i kiedy zostana zeslani aniolowie,

26. w tym Dniu prawdziwa wladza krÃ³lewska bedzie nalezec do Milosiernego; i dla niewiernych bedzie to Dzien trudny!

27. W tym Dniu niesprawiedliwy bedzie gryzl swoje rece, mÃ³wiac: "Ach, gdybym byl wybral sobie droge razem z Poslancem!

28. Biada mi! Gdybym choc nie byl sobie wzial ctakiego tot za przyjaciela!

29. On sprowadzil mnie z drogi daleko od napomnienia, ktÃ³re juz do mnie grzyszlo. Szatan jest dla czlowieka zdrajca!

30. Powiedzial Poslaniec: "O Panie mÃ³j! MÃ³j lud wzial ten Koran jako pusta gadanine."

31. W ten sposÃ³b dla kazdego proroka przygotowalismy jakiegos wroga sposrÃ³d grzesznikÃ³w. Lecz twÃ³j Pan wystarczy jako przewodnik po drodze prostej i jako wspomozyciel!

32. Ci, ktÃ³rzy nie uwierzyli, mÃ³wia: "Gdyby przynajmniej Koran zostal zeslany naraz w calosci!" Zostal on objawiony w ten sposÃ³b, aby twoje serce bylo przez niego utwierdzone; i recytowalismy go wedlug pewnego porzadku.

33. I kiedy oni przychodza do ciebie z jakas przypowiescia, My przychodzimy do ciebie z prawda i lepszym wyjasnieniem.

34. Ci, ktÃ³rzy beda wskrzeszeni i skierowani twarzami ku Gehennie, beda mieli najgorsze miejsce i beda najbardziej oddaleni z drogi.

35. Dalismy juz Mojzeszowi Ksiege i umiescilismy razem z nim jego brata Aarona jako wezyra.

36. Powiedzielismy: "Idzcie obydwaj do ludu, ktÃ³ry za klamstwo uznal Nasze znaki!" - i zniszczylismy ten lud calkowicie.

37. A lud Noego, ktÃ³ry za klamcÃ³w uznal poslancÃ³w - potopilismy i uczynilismy go znakiem dla ludzi; i przygotowalismy dla niesprawiedliwych kare bolesna.

38. A jesli chodzi o ludy Ad i Samud i mieszkancÃ³w Ar-Rass , i liczne pokolenia miedzy nimi

39. - to im wszystkim podawalismy przyklady i wszystkich zniszczylismy calkowicie!

40. A przeciez z pewnoscia przechodzili oni obok miasta, na ktÃ³re spadl zgubny deszcz. Czyz oni tego nie widzieli? Nie! Oni nie spodziewaja sie zmartwychwstania!

41. A kiedy ciebie widza, to nasmiewaja sie z ciebie: "Czy to ten, ktÃ³rego dal BÃ³g jako Poslanca?

42. On bylby nas oddalil od naszych bogÃ³w, gdybysmy nie trwali mocno przy nich." Niebawem oni sie dowiedza, kiedy zobacza kare, kto bardziej zbladzil z drogi.

43. Czy ty widziales tego, ktÃ³ry sobie wzial swoja namietnosc za boga? Czy ty bedziesz dla niego opiekunem?

44. Czy sadzisz, ze wiekszosc z nich slyszy albo rozumie?(, .. Oni sa jak bydlo; nie, oni raczej zbladzili z drogi!

45. Czy ty nie widziales, jak TwÃ³j Pan przesuwa cien? - A gdyby chcial, uczynilby go spokojnym. - I uczynilismy slonce jego przewodnikiem.

46. Nastepnie sprowadzamy go ku Sobie z latwoscia

47. On jest Tym, ktÃ³ry uczynil dla was noc okryciem, sen odpoczynkiem, a dzien zmartwychwstaniem.

48. On jest Tym, ktÃ³ry posyla wiatry jako radosna wiesc zwiastujaca Jego milosierdzie. I My spuscilismy z nieba wode czysta,

49. aby dzieki niej ozywic martwa kraine i napoic nia liczne trzody i istoty ludzkie, ktÃ³re stworzylismy.

50. I rozprowadzilismy ja miedzy nimi, aby pamietali; lecz wiekszosc ludzi odrzuca wszystko, oprÃ³cz niewiary.

51. A jeslibysmy chcieli, to wyslalibysmy do kazdego miasta jakiegos ostrzegajacego.

52. Nie sluchaj wiec niewiernych i zwalczaj ich z wielkim zapalem, przy jego pomocy.

53. On jest Tym, ktÃ³ry dal wolna droge dwom morzom: temu slodkiemu, o przyjemnym smaku, i temu slonemu, gorzkiemu. Umiescil On miedzy nimi przegrode i bariere nie do przebycia.

54. On jest Tym, ktÃ³ry stworzyl czlowieka z wody i uczynil dla niego zwiazki krwi i malzenstwa. TwÃ³j Pan jest Wszechmocny!

55. Oni czcza, poza Bogiem, to, co im ani nie przynosi zadnej korzysci, ani tez nie moze im zaszkodzic. Niewierny jest zawsze przeciwko swemu Panu pomocnikiem.

56. My wyslalismy ciebie jedynie jako zwiastuna radosnej wiesci i jako ostrzegajacego.

57. Powiedz: "Nie zadam od was za to zadnej zaplaty, nic oprÃ³cz tego, aby ten, kto chce, wybral sobie droge do swego Pana."

58. I zaufaj Zyjacemu, ktÃ³ry nie umiera! I wyslawiaj Jego chwale! Wystarczy, iz On jest dobrze swiadomy grzechÃ³w swoich slug!

59. On jest Tym, ktÃ³ry stworzyl niebiosa i ziemie, i to, co jest miedzy nimi - w ciagu szesciu dni. Potem umocnil sie na tronie - Milosierny. ! Zapytaj o Niego dobrze wiedzacego

60. Kiedy im sie powie: "Wybijajcie poklony Milosiernemu!", oni mÃ³wia: "CÃ³z to jest ten Milosierny? Czy my mamy wybijac poklony na twÃ³j rozkaz?" I to tylko powieksza ich niechec.

61. Niech bedzie blogoslawiony Ten, ktÃ³ry uczynil na niebie konstelacje i ktÃ³ry umiescil na nim lampe i ksiezyc dajacy swiatlo!

62. On jest Tym, ktÃ³ry uczynil noc i dzien nastepujacymi po sobie dla tych, ktÃ³rzy chca pamietac lub ktÃ³rzy chca byc wdzieczni.

63. Sludzy Milosiernego: ci, ktÃ³rzy chodza po ziemi skromnie i kiedy ludzie nieswiadomi zwracaja sie do nich, to mÃ³wia: "PokÃ³j!"

64. I ci, ktÃ³rzy spedzaja noce przed swoim Panem, wybijajac poklony lub stojac.

65. I ci, ktÃ³rzy mÃ³wia: "Panie nasz! OdwrÃ³c od nas kare Gehenny!

66. Zaprawde, kara ta jest ciagla tortura! Zaprawde, nieszczesna jest Gehenna jako miejsce schronienia i pobytu

67. I ci, ktÃ³rzy kiedy rozdaja, to ani nie trwonia, ani nie skapia, poniewaz miedzy tymi dwoma lezy to, co sluszne.

68. I ci, ktÃ³rzy nie wzywaja zadnego boga, poza Bogiem; i nie zabijaja nikogo wbrew zakazowi Boga, chyba ze zgodnie z prawem; i nie uprawiaja rozpusty. A kto to czyni, spotka go kara za grzech.

69. Jemu bedzie podwojona kara w Dniu Zmartwychwstania i bedzie w niej ponizony na wieki.

70. Z wyjatkiem tych, ktÃ³rzy sie nawrÃ³cili, ktÃ³rzy uwierzyli i uczynili dobre dzielo; tym BÃ³g zamieni ich zle czyny na dobre. BÃ³g jest Przebaczajacy, Litosciwy!

71. A kto sie nawrÃ³ci i czyni dobro, ten, zaprawde, nawraca sie ku Bogu pelen skruchy!

72. I ci, ktÃ³rzy nie zaswiadczaja falszu, a kiedy przechodza obok pustej gadaniny, to przechodza z godnoscia;

73. i ci, ktÃ³rzy, kiedy sie im wspomina znaki ich Pana, nie staja naprzeciw nich glusi i slepi;

74. i ci, ktÃ³rzy mÃ³wia: "Panie nasz! Daj nam od naszych zon i naszego potomstwa ochlode oczu i uczyn nas wzorem dla bogobojnych!"

75. - tacy otrzymaja jako zaplate komnate wyniosla za to, iz byli cierpliwi. Oni tam zostana powitani pozdrowieniem i slowem: "PokÃ³j!"

76. Beda przebywac tam na wieki. Piekne to mieszkanie i miejsce pobytu!

77. Powiedz: "MÃ³j Pan nie bedzie troszczyl sie o was bez waszej modlitwy. Wy jednak zadawaliscie klam i skutek bedzie nieunikniony."